

**Міністерство освіти і науки України
Державний вищий навчальний заклад
«Донбаський державний педагогічний університет»**

Факультет філологічний
Кафедра германської та слов'янської філології

**СИЛАБУС
НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ПРАКТИКА УСНОГО ТА ПИСЕМНОГО МОВЛЕННЯ (НІМЕЦЬКА)**

підготовки здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти

спеціальності	014 Середня освіта
предметної спеціальності (англійська))	014.02 Середня освіта (Мова і література (англійська))
за освітньо-професійною програмою	«Середня освіта (Мова і література (англійська))»
мова навчання	німецька

Розробник:

Капніна Г.І. – кандидат педагогічних наук, доцент кафедри германської та слов'янської філології ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»


Рецензенти:

Бескорса О.С. – кандидат педагогічних наук, доцент кафедри ТППО ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»

Коротяєва І.Б. – кандидат педагогічних наук, доцент кафедри германської та слов'янської філології ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»

Силабус розглянуто і схвалено на засіданні кафедри германської та слов'янської філології

Протокол № 1 від «27» серпня 2021 р.

Завідувач кафедри 

Глущенко В.А.
(ПІБ)

Затверджено та рекомендовано до впровадження
вченою радою
Державного вищого навчального закладу
«Донбаський державний педагогічний університет»

«30» серпня 2021 р.

протокол № 1

ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ПРАКТИКА УСНОГО ПИСЕМНОГО МОВЛЕННЯ (НІМЕЦЬКА)

Назва

Кількість кредитів	3,5
Рік підготовки, семестр	2 3
Компонент освітньої програми	вибірковий
Викладач	Капніна Г.І. – кандидат педагогічних наук, доцент кафедри германської та слов'янської філології ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»
Контактна інформація	halynakapnina@gmail.com
Консультації	Кожний вівторок місяця, 14.00. – 15.00.
Анотація навчальної дисципліни	<p><i>Об'єкт вивчення</i> – німецька мова як засіб спілкування і навчання.</p> <p><i>Предмет вивчення</i> – спеціальна лексика, граматичні конструкції та науковий дискурс, що необхідні для формування професійно-орієнтованої комунікативної мовленнєвої компетенції (лінгвістичної, соціолінгвістичної та прагматичної) магістрантів для забезпечення їхнього ефективного спілкування німецькою мовою в академічному й професійному середовищі та проведення навчальної і виховної роботи з дітьми в школі.</p>
Опис навчальної дисципліни	<p><i>Мета навчальної дисципліни:</i> поглиблення та розширення арсеналу знань здобувачів з німецької мови, а також всебічна підготовка висококваліфікованих, мотивованих, здатних до автономного підвищення своєї кваліфікації фахівців – учителів іноземної мови, які володіють комунікативною (німецькомовною) компетенцією, що охоплює мовленнєву, мовну (лінгвістичну) та соціокультурну компетенції; а також вдосконалення володіння необхідними професійними знаннями, вміннями і навичками для роботи у середніх навчальних закладах.</p> <p><i>Ключові слова:</i> професія вчителя, практична підготовка, майстерність педагога, свята у Німеччині й</p>

в Україні, улюблене свято, захист наколишнього середовища, розподіл сміття, зміна клімату.

Очікувані результати навчання:

Добирає й застосовує прогресивні освітні технології та інноваційні методики для забезпечення ефективності освітнього процесу.

Вміє застосовувати мовні знання та комунікативні навички, висловлювати їх в усній та письмовій формі, сприймати, розуміти й інтерпретувати поняття, думки і факти, використовувати мовні засоби в навчанні та професійній діяльності.

Знає про специфіку спілкування з німецькомовними співбесідниками в контексті розвитку історії, культури та повсякденних реалій німецькомовних країн.

Порівнює та аналізує мовні факти та явища, оригінали творів німецькою мовою; здатний створювати, редагувати й перекладати тексти професійного змісту українською та німецькою мовами.

Володіє комунікативною компетентністю з німецької мови (лінгвістичний, соціокультурний, прагматичний компоненти відповідно до загальноєвропейських рекомендацій із мовної освіти).

Здатний використовувати когнітивно-дискурсивні вміння, спрямовані на сприйняття й породження зв'язних монологічних і діалогічних текстів в усній та письмовій діяльності німецькою та українською мовами, у тому числі й для налагодження зв'язків з професійними спільнотами на місцевому, регіональному, національному, європейському й глобальному рівнях.

Матеріали та ресурси:

1. Дистанційний курс „Практика усного та писемного мовлення (німецька)” (<http://ddpu.edu.ua:9090/moodle/course/view.php?id=415>);
2. Капніна Г.І. Практикум з німецької мови: для студентів-магістрантів філ. ф-ту спец. 014 Середня освіта (Мова та література (англійська)). Слов'янськ: ДДПУ, 2021. 104 с.
3. Методичні вказівки з аналітичного читання / Укл. Капніна Г. І. Слов'янськ: ДДПУ, 2017. 72 с.

	4. Мультимедійна апаратура, екран, проектор; бібліотечні фонди.
Теми	Програма навчальної дисципліни містить такі теми: Тема 1. Lehrerberuf. Тема 2. Feste in Deutschland und in der Ukraine. Тема 3. Umweltschutz.
Методичні поради для викладачів «Як навчати?»	<i>Методи навчання:</i> інформаційно-рецептивний (розповідь, робота з підручником, демонстрація, пояснення); репродуктивний метод; проблемний виклад виучуваного матеріалу, частково-пошуковий та дослідницький методи; індуктивний, дедуктивний; наочний (робота з таблицями, схемами тощо); творчий метод; практичні методи (усні і письмові тренувальні вправи); експериментальний метод.
Методичні поради для здобувачів «Як навчатися?»	<i>Види роботи здобувачів:</i> групова робота на заняттях, командні проекти; пошук інформації для написання рефератів, есе; презентації результатів творчих завдань; тестування.
Оцінювання	<i>Види, методи та форми контролю.</i> Види: поточний контроль, підсумковий контроль, семестровий контроль (залік). Методи: Спостереження за навчальною діяльністю здобувачів, усне опитування, тестування, оцінювання самостійної роботи. Форми: індивідуальна та фронтальна перевірка. Організаційні процедури та порядок виявлення якості засвоєння навчального матеріалу, рівня відповідності отриманих знань, умінь і навичок здобутій кваліфікації в межах освітнього процесу здійснюється відповідно до Положення про контрольні заходи у „ДДПУ” (https://ddpu.edu.ua/images/stories/news/normativ/003.pdf) Оцінювання результатів навчання здобувачів, отриманих під час практичного заняття, здійснюється за такими критеріями: під час опитувань – за повну й ґрунтовну відповідь на сформульоване запитання з теми заняття; під час тестування – за правильні відповіді на запитання тесту з теми заняття; у процесі виконання ситуаційних вправ і завдань – за запропонований правильний алгоритм (послідовність) виконання завдання; знання теоретичних основ проблеми, порушеної в завданні.

Дисципліна оцінюється максимальною оцінкою у 100 балів.

Залік як форма контролю передбачає зарахування здобувачеві балів, накопичених за результатами поточного оцінювання з навчальної дисципліни (за наявності у здобувача не менше 60 балів за поточну роботу – без додаткового опитування) й не вимагає обов'язкової присутності здобувача вищої освіти. Здобувач має право (за бажанням) підвищити власний результат оцінювання в балах з навчальної дисципліни, де формою контролю є залік, шляхом виконання завдань самостійної роботи, але не пізніше ніж до початку екзаменаційної сесії.

Основні вимоги: для отримання високих балів під час вивчення дисципліни ПУПМ (н) крім виконання завдань до практичних занять та завдань самостійного блоку необхідними є дотримання основ академічної доброчесності, а також усвідомлення наступних правил: неприпустимість пропусків, запізень; правил поведінки на заняттях (активна участь, виконання необхідного мінімуму навчальної роботи тощо); заохочень і стягнень (за що можуть нараховуватися або відніматися бали).

Політика щодо відвідування: відвідування занять є обов'язковим компонентом оцінювання, за яке нараховуються бали. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, отримання другої вищої освіти) навчання може відбуватись в он-лайн формі або за індивідуальним графіком (Положення про навчання здобувачів за індивідуальним графіком <https://ddpu.edu.ua/images/stories/news/normativ/021.pdf>).

Політика щодо дедлайнів та перескладань: перездача та повторне вивчення дисципліни здійснюється відповідно до Положення про організацію освітнього процесу в ДДПУ

(<https://ddpu.edu.ua/images/stories/news/normativ/025.pdf>)
Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (від -1 бала до -5 балів).

Здобувачі, які отримали незадовільну оцінку або були не допущені до підсумкового контролю, мають

можливість ліквідувати академічну заборгованість згідно з відповідним графіком. Умовою для ліквідації академічної заборгованості є накопичення необхідної кількості балів (для досягнення 60 балів) за виконання визначених викладачем додаткових самостійних завдань до повторного складання контрольного заходу.

Політика щодо академічної доброчесності:
Положення про академічну доброчесність педагогічних, науково-педагогічних працівників та здобувачів у ДДПУ (<https://ddpu.edu.ua/images/stories/news/normativ/012.pdf>)
Письмові роботи перевіряються на наявність плагіату та допускаються до захисту без порушень (плагіат фрагментів письмових робіт та повних текстів; плагіат ідей, даних, моделей, ілюстрацій тощо; відсутність належних посилань; помилки цитування) із коректними текстовими запозиченнями не більше 25%.

Критерії оцінювання результатів навчання здобувачів, затверджені в ДДПУ

Оцінка «відмінно» (90-100 балів) виставляється здобувачеві, який продемонстрував всебічні, систематичні й глибокі знання навчально-програмного матеріалу, уміння без похибок виконувати завдання, передбачені програмою, опанував основну й додаткову літературу, рекомендовану навчальною програмою, засвоїв значущі для майбутньої кваліфікації підвалини основних дисциплін, виявив творчі здібності в усвідомленні, засвоєнні й застосуванні навчально-програмного матеріалу.

Оцінка «добре» (75-89 балів) виставляється здобувачеві, який продемонстрував ретельне знання навчально-програмного матеріалу, успішно виконав передбачені програмою завдання, засвоїв основну літературу, рекомендовану навчальною програмою, показав систему засвоєних знань з дисципліни та здатність до їх самостійного поповнення й оновлення під час подальшої навчальної роботи й професійної діяльності.

Оцінка «задовільно» (60-74 бали) виставляється здобувачеві, який продемонстрував знання основного навчально-програмного матеріалу в обсязі, потрібному для подальшого навчання та майбутньої роботи за спеціальністю, впорався з виконанням завдань,

	<p>передбачених програмою, але припустився помилок у відповіді на екзамені та під час виконання екзаменаційних завдань, хоча має необхідні знання для їх усунення під керівництвом викладача.</p> <p>Оцінка «незадовільно» (26-59 балів) виставляється здобувачеві, який має прогалини в знаннях основного навчально-програмного матеріалу, припустився принципових помилок у виконанні передбачених програмою завдань, і не може продовжувати навчання без виконання додаткових завдань з відповідної дисципліни.</p> <p>Оцінка «неприйнятно» (0-25 балів) виставляється здобувачеві, який не надав для перевірки потрібну кількість правильно виконаних завдань, пропустив без поважних причин значну кількість занять (більше ніж 50%), і не може продовжувати навчання без повторного курсу навчання.</p>
<p>Переваги вивчення навчальної дисципліни «Бонус вивчення»</p>	<p><i>Переваги вивчення навчальної дисципліни:</i></p> <p>успішно закінчивши курс, здобувач буде впевнено спілкуватись німецькою мовою як природним засобом комунікації з дотриманням всіх граматичних, лексичних, фонетичних та стилістичних норм, включаючи вміння адаптувати свій мовленнєвий досвід стосовно мовної підготовки слухачів, а саме:</p> <ul style="list-style-type: none"> - розуміти оригінальні літературно-художні наукові тексти та сучасну суспільно-політичну літературу; - вміти правильно в лексичному, граматичному, стилістичному та графіко-морфологічному відношенні висловлювати свої думки, вести дискусію, відстоювати свої переконання німецькою мовою; - вміти проводити лінгвістичний аналіз художніх, публіцистичних та суспільно-політичних текстів; - вміти робити письмовий та усний переклад з німецької мови на рідну та з рідної на німецьку.

Капніна Г.І.
канд. пед. наук



підпис